

1634

## RATES AND SERVICES MOSCOW REGION U WEST

## CHN→KZ\*U→EU →KZ\*BY→EU←BY URU©→EU←CHN CHN→OUBY→EU KZRUBY←CHNU

### Dear clients and partners,

We are pleased to announce JSC UTLC ERA rates and terms of freight forwarding services for transportation of containers by container block trains on the following routes:

UWEST (China-Moscow stations)

Stations of Russian railways, which are subject to the rates indicated in this information notice:

Vorsino, Kupavna, Selyatino, Silikatnaya, Kresty, Khovrino, Elektrougli, Kuntsevo II, Orekhovo-Zuevo, Sbornaya-Ugolnaya, Beliy Rast, Chexov.

Please find enclosed rates and terms of freight forwarding services which are valid from 01.02.2025 to 28.02.2025 inclusive.

# ALTYNKOLESS MOSCOW STATIONS

The Forwarder's rate for transportation of the consignor's/consignee's loaded (general cargo, non-hazardous, not non-ferrous metals) containers by regular container block trains on the route from the departure station Altynkol - exp. of Kazakhstan railways to the destination stations of the Moscow region of Russian railways (in U.S. dollars per container, subject to number of FEU in block train):

Container type	Size, feet	ETSNG cargo class *	41 - 49 FEU	50 – 54 FEU	55 FEU +
			incl. 0% VAT		
All-purpose	20' (24 tons)	-	2 570**		
	20' (30 tons)	-	2 700***		
	40'	-	3 490	3 390	3 320
	45'	-	4 180		
Tank container	20'	-	3 160		
Thermally insulated	40'	2,3	4 710		
Refrigerator	40'	2	3 930		
	40'	3	4 390		
	45'	2	4 330		
	45'	3	4 820		

\* - Unified tariff and statistical nomenclature of cargoes according to Appendix 2 to Section 2 of Price List No. 10 -01 (Tariff Guide No. 1).

\*\* - The rate is valid for transporting:

a) single 20' containers as part of one container block train together with 40' containers;

b) as a part of a container block train consisting only of 20' containers and ensuring the number of at least 62 \* 20' containers, provided the technological possibility of placing all the containers on the 80' platforms in accordance with Chapter 9 of Annex 3 to the SMGS and the formation of a container block train length 57 conventional wagons;

\*\*\* - The technological possibility for transportation of 20' containers with gross weight more than 24 tons is agreed ahead of shipment by the Forwarder in each specific case.

## U WEST ALTYNKOL – MOSCOW STATIONS

#### THE FORWARDER'S RATE INCLUDES:

rail rate on Kazakhstan and Russian railways;

customs duty on Kazakhstan railway;

customs formalities at Altynkol station, (in case of placing the goods under the customs procedure of customs transit), including the customs fee for the customs declaration of goods using the transit declaration;

loading and unloading at Altynkol station;

provision of the wagon on the route, including 2 (two) days of platform location at the destination station of Moscow region for handling operations until the Client returns of technically and commercially suitable empty fitting platform to the Forwarder;

cargo convoy charges;

fee for organizing of container repair in case of container malfunction;

information services along the whole route;

Forwarder's remuneration.



# DOSTYK-JEST MOSCOW STATIONS

The Forwarder's rate for transportation of the consignor's/consignee's loaded (general cargo, non-hazardous, not non-ferrous metals) containers by regular container block trains on the route from the departure station Dostyk - exp. of Kazakhstan railways to the destination stations of the Moscow region of Russian railways (in U.S. dollars per container, subject to number of FEU in block train):

Container type	Size, feet	ETSNG cargo class *	41 - 49 FEU	50 – 54 FEU	55 FEU +
			incl. 0% VAT		
All-purpose	20' (24 tons)	-	2 620**		
	20' (30 tons)	-	2 740***		
	40'	-	3 490	3 390	3 320
	45'	-	4 180		
Tank container	20'	-	3 180		
Thermally insulated	40'	2,3	5 050		
Refrigerator	40'	2	3 960		
	40'	3	4 640		
	45'	2	4 380		
	45'	3	5 000		

\* - Unified tariff and statistical nomenclature of cargoes according to Appendix 2 to Section 2 of Price List No. 10 -01 (Tariff Guide No. 1).

\*\* - The rate is valid for transporting:

a) single 20' containers as part of one container block train together with 40' containers;

b) as a part of a container block train consisting only of 20' containers and ensuring the number of at least 62 \* 20' containers, provided the technological possibility of placing all the containers on the 80' platforms in accordance with Chapter 9 of Annex 3 to the SMGS and the formation of a container block train length 57 conventional wagons;

\*\*\* - The technological possibility for transportation of 20' containers with gross weight more than 24 tons is agreed ahead of shipment by the Forwarder in each specific case.

### U WEST DOSTYK – MOSCOW STATIONS

#### THE FORWARDER'S RATE INCLUDES:

rail rate on Kazakhstan and Russian railways;

customs duty on Kazakhstan railway;

customs formalities at Dostyk station, (in case of placing the goods under the customs procedure of customs transit), including the customs fee for the customs declaration of goods using the transit declaration;

loading and unloading at Dostyk station;

container lashing on the wagon at Dostyk station (in compliance with the railway carrier's requirements);

provision of the wagon on the route, including 2 (two) days of platform location at the destination station of Moscow region for handling operations until the Client returns of technically and commercially suitable empty fitting platform to the Forwarder;

cargo convoy charges;

fee for organizing of container repair in case of container malfunction;

information services along the whole route;

Forwarder's remuneration.





In case of a decrease in the official exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation below the level of 95.00 rubles per 1 U.S. dollar, the Forwarder has right to change the rates mentioned above of the present document with preliminary notice of the Client of the level of rates and validity-start date.

In case of tariff rates change on transportation of cargoes by Kazakhstan and Russian railways the Forwarder has the right to change the rates mentioned above of the present document with preliminary notice of the Client of the level of rates and validity-start date. Tariff rates change does not apply for cargos with dates of the transportation contract (contained in the offprint of the calendar stamp in the waybill of SMGS) prior to the date of notice.

The information in this notice is not a public offer.

# CHN→KZ\*U→EU →KZ\*BY→EU←BY URU©→EU←CHN CHN→OUBY→EU KZRUBY←CHNU